

**IGLESIA LUTERANA DE EMMANUEL
IMMANUEL LUTHERAN CHURCH
10 de diciembre de 2023 / December 10, 2023
10:30 a.m.**



We welcome you to Immanuel. As we worship together let us rejoice in the love that God has shown us in Jesus Christ and share that love with each other.

Te damos la bienvenida a la Iglesia Luterana de Emmanuel. Al celebrar juntos la Eucaristía, regocijémonos en el amor que Dios nos ha mostrado en Jesucristo y compartamos ese amor con los demás.

Personal de la Iglesia Luterana de Emmanuel.

Leah Stolte-Doerfler – Pastora Comunidad Anglo (Párroca).
pastorleahsd@gmail.com Teléfono: 503-302-7712

Manuel Borbon – Pastor Comunidad Latina (Vicario) y Desarrollador de Misiones. borbonmanuel@hotmail.com Teléfono: 971-533-5874

Keith Amano - Director del Grupo de Jóvenes y del Ministerio de Jóvenes adultos. hangluth@immanuelsilverton.org

Patty MacInnes – Directora del Ministerio de Visitación.

Deborah Butler – pianista.

Marta Hazekamp - Directora del coro.

Creighton Helms - Coordinador de escuela dominical.

Bill Howell y Andrew Bush– Encargado de Limpieza y mantenimiento.

Tria Brockamp y Courtney Goode – Secretarias de Oficina.

Horario de Oficina:

Lunes - Jueves: 8:30 a.m. - 3:00p.m. **Cerrado:** 12:00 - 1:00 pm

Teléfono: 503-873-8656 **Correo electrónico:** immanuelluth@hotmail.com

Página Web: www.immanuelsilverton.org

Today's Service Participants:

Pastors: Leah Stolte-Doerfler y Manuel Borbon

Music by Mariachi Mexico en la piel

Second Sunday of Advent/Our Lady of Guadalupe

Hymns are projected on the screen/Los himnos se proyectan en la pantalla
Please stand as you are able where the asterisk () appears.*
Párese lo más que pueda donde aparece el asterisco ().*

PRELUDE MUSIC

BY MARIACHI MEXICO EN LA PIEL

PL WELCOME/ADVENT CANDLE LIGHTING (*Bienvenida*)

PM ANNOUNCEMENTS (*Anuncios/avisos*)

PL MISSION STATEMENT (*Declaracion Misional*)

Our mission is to welcome, accept and encourage all people as we follow Jesus.

- Nuestra mision es dar la bien venida aceptar y alentar a todas las personas mientras seguimos - Jesus.

GATHERING SONG (*Canto De Entrada*)

"Mi Virgen Ranchera"

Mariachi Mexico en la piel

PM En el nombre del Padre, y del ✠ Hijo, y del Espíritu Santo.

- In the name of the Father, and of the ✠ Son, and of the Holy Spirit.

C Amen.

KID'S TIME (*Tiempo de los niños*)

Pastor Leah Stolte-Doerfler

CONFESSION & FORGIVENESS (*Acto Penitencial*)

PM Amados, ahora es el momento de despertar del sueño. Afrontemos nuestros pecados y confesémoslos al misericordioso y justo. *Se guarda silencio para la reflexión.* Dios de los nuevos comienzos,
- Beloved, now is the time to wake from sleep. Let us confront our sins, and confess them to the one who is merciful and just. Silence is kept for reflection. God of new beginnings,

C Confesamos que no hemos acogido tu santo reinado. Nos hemos

desviado de tus caminos. Nos preparamos para la guerra en lugar de la paz. Nos deshonramos unos a otros y a tu creación. Purifícanos con tu fuego purificador y ponnos de nuevo en tu camino de amor, para que demos frutos dignos de arrepentimiento, y acojamos tu venida entre nosotros. Amén.

- we confess that we have not welcomed your holy reign. We have strayed from your paths. We prepare for war instead of peace. We dishonor one another and your creation. Purify us with your refining fire and set us again on your way of love, that we may bear fruit worthy of repentance, and welcome your coming among us. Amen.

PM Pueblo de Dios, algo nuevo está creciendo en medio de nosotros, una rama tierna, un signo vivo. Por el agua y el Espíritu estáis unidos a esta maravilla. Os habéis revestido de ✠ Cristo, y vuestros pecados han sido lavados. Regocíjate en el camino del Señor.

- People of God, a new thing is growing in our midst, a tender branch, a living sign. By water and the Spirit you are joined to this wonder. You have put on ✠ Christ, and your sins have been washed away. Rejoice in the way of the Lord.

C Amén.

GLORY HYMN (Gloria) *"Gloria al Señor"* Mariachi Mexico en la piel

PRAYER OF THE DAY (Oración Del Día)

PM Agita nuestros corazones, Señor Dios, para preparar el camino de tu único Hijo. Por su venida, fortalécenos para servirte con vidas purificadas; por Jesucristo, nuestro Salvador y Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre.

-Stir up our hearts, Lord God, to prepare the way of your only Son. By his coming strengthen us to serve you with purified lives; through Jesus Christ, our Savior and Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever.

C Amén.

PM PRIMERA LECTURA: Isaías 7:10-14 (First Reading: Isaiah 7:10-14)

El Señor dijo también a Ahaz: «Pide al Señor tu Dios que haga un milagro que te sirva de señal, ya sea abajo en lo más profundo o arriba en lo más alto.» Ahaz contestó: «No, yo no voy a poner a prueba al Señor pidiéndole una señal.» Entonces Isaías dijo: «Escuchen ustedes, los de la casa real de David. ¿Les parece poco molestar a los hombres, que quieren también molestar a mi Dios? Pues el Señor mismo les va a dar una señal: La joven está encinta y va a tener un hijo, al que pondrá por nombre Emanuel. (DHH)

- Again the LORD spoke to Ahaz, saying, Ask a sign of the LORD your God; let it be deep as Sheol or high as heaven. But Ahaz said, I will not ask, and I will not put the LORD to the test. Then Isaiah said: "Hear then, O house of David! Is it too little for you to weary mortals, that you weary my God also? Therefore the LORD himself will give you a sign. Look, the young woman is with child and shall bear a son, and shall name him Immanuel.

(NRSV)

PM Palabra del Señor. *(The Word of the Lord.)*

C Te alabamos Señor. (Thanks be to God.)

HYMN *"Tu eres el orgullo de nuestra raza"*

Mariachi Mexico en la piel

A SECOND READING: Revelation 11:19; 12:1-6 (Segunda Lectura: Apocalipsis 11:19; 12:1-6)

Then God's temple in heaven was opened, and the ark of his covenant was seen within his temple; and there were flashes of lightning, rumblings, peals of thunder, an earthquake, and heavy hail. A great portent appeared in heaven: a woman clothed with the sun, with the moon under her feet, and on her head a crown of twelve stars. She was pregnant and was crying out in birth pangs, in the agony of giving birth. Then another portent appeared in heaven: a great red dragon, with seven heads and ten horns, and seven diadems on his heads. His tail swept down a third of the stars of heaven and threw them to the earth. Then the dragon stood before the woman who was about to bear a child, so that he might devour her child as soon as it was born. And she gave birth to a son, a male child, who is to rule all the nations with a rod of iron. But her child was snatched away and

taken to God and to his throne; and the woman fled into the wilderness, where she has a place prepared by God, so that there she can be nourished for one thousand two hundred sixty days. (NRSV)

- *Entonces se abrió el templo de Dios que está en el cielo, y en el templo se veía el arca de su alianza. Y hubo relámpagos, voces, truenos, un terremoto y una gran granizada. Apareció en el cielo una gran señal: una mujer envuelta en el sol como en un vestido, con la luna bajo sus pies y una corona de doce estrellas en la cabeza. La mujer estaba encinta, y gritaba por los dolores del parto, por el sufrimiento de dar a luz. Luego apareció en el cielo otra señal: un gran dragón rojo que tenía siete cabezas, diez cuernos y una corona en cada cabeza. Con la cola arrastró la tercera parte de las estrellas del cielo, y las lanzó sobre la tierra. El dragón se detuvo delante de la mujer que iba a dar a luz, para devorar a su hijo tan pronto como naciera. Y la mujer dio a luz un hijo varón, el cual ha de gobernar a todas las naciones con cetro de hierro. Pero su hijo le fue quitado y llevado ante Dios y ante su trono; y la mujer huyó al desierto, donde Dios le había preparado un lugar para que allí le dieran de comer durante mil doscientos sesenta días.* (DHH)

A The Word of the Lord. (Palabra del Señor.)

C Thanks be to God. (Te alabamos Señor.)

*GOSPEL ACCLAMATION (Aclamación del Evangelio)

"Aleluya"

Mariachi Mexico en la piel

*PM GOSPEL READING: Luke 1:26-38 (Evangelio: Lucas 1:26-38)

In the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a town in Galilee called Nazareth, to a virgin engaged to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. And he came to her and said, "Greetings, favored one! The Lord is with you." But she was much perplexed by his words and pondered what sort of greeting this might be. The angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. And now, you will conceive in your womb and bear a son, and you will name him Jesus. He will be great, and will be called the Son of the Most High, and the Lord God will give to him the throne of his ancestor David. He will reign over the house of Jacob forever, and of his kingdom

there will be no end." Mary said to the angel, "How can this be, since I am a virgin?" The angel said to her, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you; therefore the child to be born will be holy; he will be called Son of God. And now, your relative Elizabeth in her old age has also conceived a son; and this is the sixth month for her who was said to be barren. For nothing will be impossible with God." Then Mary said, "Here am I, the servant of the Lord; let it be with me according to your word." Then the angel departed from her. (NRSV)

- *A los seis meses, Dios mandó al ángel Gabriel a un pueblo de Galilea llamado Nazaret, donde vivía una joven llamada María; era virgen, pero estaba comprometida para casarse con un hombre llamado José, descendiente del rey David. El ángel entró en el lugar donde ella estaba, y le dijo: —¡Salve, llena de gracia! El Señor está contigo. María se sorprendió de estas palabras, y se preguntaba qué significaría aquel saludo. El ángel le dijo: —María, no tengas miedo, pues tú gozas del favor de Dios. Ahora vas a quedar encinta: tendrás un hijo, y le pondrás por nombre Jesús. Será un gran hombre, al que llamarán Hijo del Dios altísimo, y Dios el Señor lo hará Rey, como a su antepasado David, para que reine por siempre sobre el pueblo de Jacob. Su reinado no tendrá fin. María preguntó al ángel: —¿Cómo podrá suceder esto, si no vivo con ningún hombre? El ángel le contestó: —El Espíritu Santo vendrá sobre ti, y el poder del Dios altísimo se posará sobre ti. Por eso, el niño que va a nacer será llamado Santo e Hijo de Dios. También tu parienta Isabel va a tener un hijo, a pesar de que es anciana; la que decían que no podía tener hijos, está encinta desde hace seis meses. Para Dios no hay nada imposible. Entonces María dijo: —Yo soy esclava del Señor; que Dios haga conmigo como me has dicho. Con esto, el ángel se fue.* (DHH)

PM El Evangelio del Señor. (The Gospel of the Lord.)

C Gloria a ti, Cristo Jesús. (Glory to you, Jesus Christ.)

SERMON/HOMILY (Homilía)

Pastor Manuel Borbon

HYMN OF THE DAY (Himno del Día) "La Guadalupana"

Mariachi Mexico en la piel

PRAYERS OF INTERCESSION (*Plegarias*)

A With hope and expectation, we offer our prayers for the church, the world, and all who await God's day of restoration. *A brief silence.* Send forth your faithful people with words of promise and forgiveness. Teach your church to be bold in revealing your good news in word and in deed. Merciful God,

- *Con esperanza y expectativa, ofrecemos nuestras oraciones por la iglesia, el mundo y todos los que esperan el día de la restauración de Dios. Un breve silencio. Envía a tu pueblo fiel con palabras de promesa y perdón. Enseña a su iglesia a ser valiente al revelar sus buenas nuevas en palabra y obra. Dios misericordioso,*

C recibe nuestra oración. (*receive our prayer.*)

A Reveal your majesty in mountain peaks, flowing rivers, and blossoming wilderness roads. Heal the earth where it longs for renewal. Bring wholeness to the earth and all its creatures. Merciful God,

- *Revela tu majestuosidad en los picos de las montañas, los ríos que fluyen y los florecientes caminos salvajes. Sana la tierra donde anhela renovación. Trae plenitud a la tierra y a todas sus criaturas. Dios misericordioso,*

C recibe nuestra oración. (*receive our prayer.*)

A Turn the hearts of the nations toward righteousness and peace. Increase cooperation for justice between countries, commonwealths, political parties, and diplomatic leaders. In times of prosperity, direct leaders to be generous for the sake of all. Merciful God,

- *Vuelve los corazones de las naciones hacia la justicia y la paz. Incrementar la cooperación por la justicia entre países, mancomunidades, partidos políticos y líderes diplomáticos. En tiempos de prosperidad, pida a los líderes que sean generosos por el bien de todos. Dios misericordioso,*

C recibe nuestra oración. (*receive our prayer.*)

A Comfort your people with tender words of love and healing. Surround all who are grieving, all who know depression or anxiety, or all who feel lonely or forgotten. Be a steadfast presence when all else feels uncertain. Merciful God,

- *Conforta a tu pueblo con tiernas palabras de amor y sanación. Rodee a todos los que están afligidos, a todos los que conocen la depresión o la ansiedad, o a todos los que se sienten solos u olvidados. Sea una presencia firme cuando todo lo demás parezca incierto. Dios misericordioso,*

C recibe nuestra oración. (*receive our prayer.*)

A Grant holy patience to all who are waiting this season. Give hope to those seeking employment. Bring reassurance to people awaiting new diagnoses or treatments. Protect expectant parents. Watch with those who keep bedside vigil. Merciful God,

- *Concede santa paciencia a todos los que esperan esta temporada. Dar esperanza a quienes buscan empleo. Traer tranquilidad a las personas que esperan nuevos diagnósticos o tratamientos. Proteger a los futuros padres. Velad con los que velan junto a la cama. Dios misericordioso,*

C recibe nuestra oración. (*receive our prayer.*)

A With you a thousand years is like a day. Bless the memory of the saints from ages past and the anticipation of saints yet to be born. Inspire us to live with faith as we await your new heaven and new earth. Merciful God,

- *Contigo mil años son como un día. Bendice la memoria de los santos de épocas pasadas y la anticipación de los santos que aún están por nacer. Inspíranos a vivir con fe mientras esperamos tu nuevo cielo y tu nueva tierra. Dios misericordioso,*

C recibe nuestra oración. (*receive our prayer.*)

A Listen to these and all our prayers, O God of hosts, and restore us with your great and everlasting mercy.

- *Escucha estas y todas nuestras oraciones, oh Dios de los ejércitos, y restáuranos con tu grande y eterna misericordia.*

C Amén. (*Amen*)

PL OFFERING INVITATION (*Ofertorio Invitación*)

OFFERTORY MUSIC (*Música de Ofertorio*) "Te Presentamos el Vino y el Pan"
Mariachi Mexico en la piel

OFFERING PRAYER (*Oración Por Las Ofrendas*)

PL God our provider, by your merciful hand abundance springs up from the earth. Receive and bless these gifts of your own bounty. Let them be a sign of your steadfast love and faithfulness for all people, through Jesus Christ our Savior. Amen.

- *Dios nuestro proveedor, por tu mano misericordiosa brota de la tierra la abundancia. Recibe y bendice estos regalos de tu propia generosidad. Que sean señal de tu amor y fidelidad para con todos los pueblos, por Jesucristo nuestro Salvador. Amén.*

THE GREAT THANKSGIVING (*Plegaria Eucarística*)

PL The Lord be with you. *P El Señor este con ustedes.*

C And also with you. *C Y con tu espíritu.*

PL Lift up your heart. *P Levantemos el corazón.*

C We lift it to the Lord. *C Lo témenos levantado hacia el Señor.*

PL Let us give thanks to the Lord our God. *P Demos gracias al Señor nuestro*

C It is right to give our thanks *Dios.*

and praise. *C Es justo darle gracias y alabanza.*

EUCCHARISTIC PRAYER

PM Dios nuestro Padre, que es también nuestro Dios materno, sacaste toda la creación de tu Vientre vivificante. Oh Amor de las Edades, te alabamos y saltamos de gozo en tu presencia.

- *God our Father, who is also our mothering God, you brought forth all creation from your Life-Giving Womb. O Love of the Ages, we praise you and leap for joy in your presence.*

PL Holy One of ancient Israel, you revealed yourself in Mary's womb, in a shining star, in humble shepherds, in a baby wrapped in swaddling clothes. You embrace us with infinite love in every situation and relationship. You dwell in the depths of our hearts.

- *Santo del antiguo Israel, te revelaste en el vientre de María, en una estrella resplandeciente, en humildes pastores, en un bebé envuelto en pañales. Nos abrazas con infinito amor en cada situación y relación. Habitas en lo más profundo de nuestros corazones.*

PM Te invitamos este día a profundizar nuestra conciencia de tu amor ilimitado mientras nos reunimos alrededor de la mesa de la vida abundante. Y así, con todo el coro de ángeles, con la iglesia en la tierra y la hueste en el cielo, alabamos tu nombre y nos unimos en su himno interminable:

- *We invite you this day to deepen our awareness of your boundless love as we gather around the table of abundant life. And, so with all the choir of angels, with the church on earth, and the host in heaven we praise your name and join in their unending hymn:*

HOLY HYMN (*Himno Santo*) "Santo" Mariachi Mexico en la piel

PL Praise to you, all-giving God, born of Mary. You are the body and blood of woman. We glorify you, nurturing God for the dawning of the sacred promise of God's Anointed, fulfilled in Jesus, the Christ.

- *Alabado seas, Dios que todo lo da, nacido de María. Eres el cuerpo y la sangre de la mujer. Te glorificamos, alimentando a Dios para el amanecer de la sagrada promesa del Ungido de Dios, cumplida en Jesús, el Cristo.*

PM Celebramos el nacimiento de Jesús, nuestro recién nacido Emmanuel, que vino a darnos la plenitud de la vida. Durante esta temporada santa compartimos el pan de la libertad y levantamos la copa de la salvación.

- *We celebrate the birth of Jesus, our newborn Emmanuel, who came to give us the fullness of life. During this holy season we share the bread of freedom and lift the cup of salvation.*

PL WORDS OF INSTITUTION (*Consagración*)

PM Mientras esperamos con corazones gozosos el cumplimiento de tu amorosa presencia en nuestras vidas, recordamos a los profetas, mártires y santos que nos han precedido: Débora, Isaías, María Magdalena, Pedro, Pablo, Marta, Dietrich Bonhoeffer, obispo Oscar Romero, Madre Teresa, Martin Luther King Jr., César Chávez y todos aquellos que recordamos como héroes y heroínas que hoy nos inspiran.

- As we wait with joyful hearts for the fulfillment of your loving presence in our lives, we remember the prophets, martyrs and saints who have gone before us: Deborah, Isaiah, Mary of Magdalene, Peter, Paul, Martha, Dietrich Bonhoeffer, Bishop Oscar Romero, Mother Theresa, Martin Luther King Jr., Cesar Chavez and all those we remember as heroes and heroines who inspire us today.

PL God of our dreams, may we give birth to the Word Made Flesh in us every day. May we give birth to the church of your dreams and hopes. May we give birth to a deep reverence for earth and live in harmony with all creatures on the earth.

- Dios de nuestros sueños, que podamos dar a luz a la Palabra hecha carne en nosotros todos los días. Que podamos dar a luz a la iglesia de tus sueños y esperanzas. Que podamos dar a luz una profunda reverencia por la tierra y vivir en armonía con todas las criaturas de la tierra.

PM Por Cristo, con Cristo, en Cristo, toda alabanza y gloria son tuyas, Dios Santo, por el poder del Espíritu Santo.

- Through Christ, with Christ, in Christ, all praise and glory are yours, Holy God, through the power of the Holy Spirit.

C Amen.

PM THE LORD'S PRAYER (El Padrenuestro)

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre.

Venga tu reino.

Hágase tu voluntad

en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día.

Perdona nuestras ofensas

como también nosotros

perdonamos a los que nos ofenden.

No nos dejes caer en tentación

y líbranos del mal.

Porque tuyo es el reino,

tuyo es el poder y tuya es la gloria,

ahora y siempre. Amén

Our Father, who art in heaven,

hallowed be thy Name,

thy kingdom come,

thy will be done,

on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread.

And forgive us our trespasses,

as we forgive those

who trespass against us.

And lead us not into temptation,

but deliver us from evil.

For thine is the kingdom,

and the power, and the glory,

for ever and ever. Amen.

COMMUNION (Comunión)

COMMUNION HYMNS (Canto De Comunión)

"Mi Virgen Bella"

Mariachi México en la piel

"Buenos Días, Paloma Blanca" Mariachi México en la piel

AFTER COMMUNION (Después De Comulgar)

PL May the body and blood of our Lord Jesus Christ strengthen and keep us in his grace.

- Que el cuerpo y la sangre de nuestro Señor Jesucristo nos fortalezca y conserve en su gracia.

C Amen.

PRAYER AFTER COMMUNION (Oración Después De La Comunión)

PL Generous God, in bread and cup you have revealed your glory for all people to see together. Nourished by this meal, send us out to proclaim your good news of liberation and release, brought to birth in Jesus Christ our Savior.

- Dios generoso, En el pan y en la copa has revelado tu gloria. para que todas las personas lo vean juntas. Alimentados con esta comida, envíanos a proclamar tus buenas nuevas de liberación y liberación, nacido en Jesucristo nuestro Salvador.

C Amen. (Amén)

BLESSING (Bendición)

PM El Dios de paz os bendiga, el amor de Cristo os sostenga en la esperanza, y la unción del Espíritu permanezca sobre vosotros ahora y por siempre.

-The God of peace bless you, the love of Christ sustain you in hope, and the anointing of the Spirit remain upon you now and forever.

C Amén.

SENDING HYMN (Canto De Salida)

"Santa Maria del camino"

Mariachi Mexico en la piel

DISMISSAL (Despedida)

PL Go in peace. Keep awake.

C Thanks be to God.

PL Ve en paz. Mantenerse despierto.

C Demos gracias a Dios.

POSTLUDE (Postludio)



Online giving is available at the following link:

<https://secure.myvanco.com/YP8K/home> *

**Please print your emailed receipt for tax purposes.*

Welcome to Immanuel! We are so glad you worshiped with us today!

Our Lady of Guadalupe Holiday Multicultural Potluck - Today

Join us after worship today for a lunch potluck. Music will continue after service, so enjoy the Mariachi Band while we fellowship together!

Tamale Sale - Today

Homemade tamales for sale after worship today!

Kitchen Cleaning - Monday, December 4th, 9 -11 am

Planning a deep clean, though there will be light work too. All welcome, no experience necessary. Help us catch up after fall fellowship activities and before the next holiday festivities begin!

ILC Kids Christmas Performance - Sunday, December 17, 10:30 am

Longest Night of the Year Service - Thursday, December 21, 7 pm

For some among us, the jolly 'Ho, Ho, Ho' of Christmas as advertised on TV or in greeting cards, is a sharp contrast to recent or even extended grief that can be magnified with holiday expectations and/or memories. Focusing on the comfort that God offers during dark times, The Longest Night of the Year Service will be a quieter worship opportunity. It will be a place to remember, to name and to receive a word of hope in the midst of the darkness. If you are hurting or know someone else who is struggling, this is a safe place to come to be authentic, nurtured, and loved. Pass the word around; all are welcome.

Adult Sunday School - Sundays, 9:30-10:15 am

Faith Stories are the focus of the Adult Faith Forum. Those stories will continue in December {3, 10, and 17 only} with the theme of 'Faith in the Darkness'. Three folks from our community will share their stories of God accompanying them into hard and dark places. Join us in person on Sunday from 9:30 - 10:15 or via YouTube at your leisure.

<https://www.youtube.com/ImmanuelSilverton/videos>

The Grief Recovery Method

New 8 week program will begin January 28, 2024. Call Patty at 503-428-4921. Registration required.

Door Fobs

The office is out of door fobs. If you have a fob and no longer regularly need it, please return it to the office.

Mission Benedict Christmas Food Box Needs

This is an urgent request for family sized holiday food items for the Mission Benedict Christmas Food Box distribution. There is a list of needed items in the narthex.

Items may be dropped off directly at Mission Benedict, 925 S. Main St, Mt. Angel (M, Tu, Th 9am-3pm) or placed in a collection box located in Immanuel's Narthex.

To donate money for the purchase of needed items, please go to <https://ccswv.org/give-today/> and designate your gift to "Mission Benedict Christmas Food Box Drive"

For more information, please call Mission Benedict directly at 503-845-2468

End of Year Giving

Any year-end gifts to be included in the 2023 tax year must be received in the office or made online by December 31st. Thank you!

WELCOME HOME FOR THE HOLIDAYS!

Where better to celebrate the holidays than at home, with family and friends? This is your invitation to gather in this place, even as we remember Immanuel, God becoming incarnate and dwelling among us in the birth of the Christ Child.

~ Pastor Leah and Pastor Manuel

Holiday Worship Schedule

- Dec. 10** Advent 2 & Our Lady of Guadalupe at 10:30 am
{Mariachi Band begins at 10 am, fellowship time to follow}
- Dec. 17** Advent 3 & Kid's Program at 10:30 am {fellowship time to follow}
- Dec. 18** Longest Night of the Year Service at 7 pm {Spanish}
- Dec. 21** Longest Night of the Year Service at 7 pm {English}
- Dec. 24** Advent 4 at 10:30 am
Christmas Eve Service at 8 pm
- Dec. 31** Grandma's Living Room at 10:30 am {no 8:30 service}

want to stay up to date on events? Contact the office to subscribe to our weekly emails.